

## NÁVOD K POUŽITÍ

### KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ HOBBY REFLEX WINTER

CZ

**POUŽITÍ:** Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními rizikami, jejichž následky mohou být uživateli včas předpokládat (záhradné rukavice), označené CAT I.

Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označené piktogramem normy EN 388 a CAT II.

**STUPNĚ OCHRANY DLE EN 388:**

Odlomost proti odření:	A (1–4; X — netestováno)		- značka shody Srbsko
Odlomost proti řezu:	B (1–5; X — netestováno)		- značka shody Ukrajina
Odlomost proti dálšemu trhání:	C (1–4; X — netestováno)		
Odlomost proti propichnutí:	D (1–4; X — netestováno)		
Odlomost proti profužení TDM:	E (A–F; X — netestováno)		

značka shody:

**NAVOD NA UDĚŘOVÁ:** Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpuštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejem, žíráváním a vodě. Nejsoj vhodné pro svařování ani manipulaci s agresivními chemickými látkami, ostrymi nebo horčkými předměty teplotou vyšší než 50 °C. Nečistoty odstranujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

**SKLADOVÁNÍ:** V suchu, místo dosah působení slunečního záření, při pokojové teplotě.

**UPOZORNĚNÍ:** Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí záchytění do pohyblivých částí strojů.

**VÝROBCE:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VEĽKOSTI
HOBBY REFLEX WINTER	kozinka + polyester + polyester polar		✓	2111X	9–11

Pohlašení o shode ke stanovení na: [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na každém páru rukavic je označeno: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní známka ARDON<sup>®</sup>), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

## NÁVOD NA POUŽITIE

### KOŽENÉ & KOMBINOVANÉ HOBBY REFLEX WINTER

SK

**POUŽITIE:** Rukavice kategórie I – sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používateľ včas predpokladať (záhradné rukavice), označené CAT I.

Rukavice kategórie II – ochrana rukô proti mechanickým rizikom, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.

**STUPNE OCHRANY PODĽA EN 388:**

Odlomos proti odře:	A (1–4; X — netestováno)		- značka zhody Srbsko
Odlomos proti řezu:	B (1–5; X — netestováno)		- značka zhody Ukrajina
Odlomos proti dálšemu trhaniu:	C (1–4; X — netestováno)		
Odlomos proti preplňutiu:	D (1–4; X — netestováno)		
Odlomos proti preruze TDM:	E (A–F; X — netestováno)		

značka zhody:

**NAVOD NA UDĚŘOVÁ:** Rukavice nevytavujte sálavému teplu, organickým rozpuštědům a ich parám, mazivům, tukům, minerálnym olejom, žírávánim a vode. Nejsoj vhodné pre svařovanie ani manipuláciu s agresivnimi chemickými látkami, ostrymi alebo horčkými predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčom. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistiť.

**SKLADOVÁNIE:** V suchu, mimo dosah priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.

**UPOZORNENIE:** Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí záchytie do pohyblivých častí strojov.

**VÝROBCA:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNÉ VEĽKOSTI
HOBBY REFLEX WINTER	kozinka + polyester + polyester polar		✓	2111X	9–11

Pohlašenie o zhode ke stanoveniu na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na každom páru rukavíc je označená veľkosť, identifikačné označenie výrobca identifikačné označenie výrobca (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná známka ARDON<sup>®</sup>), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatečné vlastnosti rukavíc.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### SKÓRZANE & MIESZANE HOBBY REFLEX WINTER

PL

**ZASTOSOWANIE:** Rekawice kategorii I – to prosty osobisty środek ochronny przeznaczony do ochrony przeciwko ryzykom minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika zwyczajnie przewidziane (rekawice ogrodowe), oznażane CAT I.

Rekawice kategorii II – ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznażone piktogramem normy EN 388 a CAT II.

**STOPNIE OCHRONY WEDŁUG EN 388:**

Odporność na ścieśnienie:	A (1–4; X — niedoświadczony)		- Znak zgodności Serbia
Odporność na przelewanie:	B (1–5; X — niedoświadczony)		- Znak zgodności Ukraina
Odporność na rozdrabianie:	C (1–4; X — niedoświadczony)		
Odporność na przekłuwanie:	D (1–4; X — niedoświadczony)		
Odporność na przejęcie TDM:	E (A–F; X — niedoświadczony)		

symbol zgody:

**INSTRUKCJA PIĘŁEGNACJA:** Nie wstawiaj rekawic na działy promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smardzów, olejów i minerałów, substancji zrącających lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwajesz szczotką. Rękawice nie można prać lub czyszczyć chemicznie.

**PRZECZYGOWANIE:** W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.

**OSTRZEŻENIE:** Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwycenie przez ruchome elementy maszyn.

**PRODUCENT:** ARDON SAFETY s.r.o., UL. Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Czeska

NAZWA	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE ROZMIARY
HOBBY REFLEX WINTER	skóra koza + poliester + poliester polar		✓	2111X	9–11

Deklaracja zgodnosti do pobrania na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na každzej parze rekawic je označená veľkosť, identifikačné označenie výrobca (ARDON SAFETY s.r.o./nazívacia známka ARDON<sup>®</sup>), označenie typu rekawíc, mesiac a rok produkcie, označenie CE wraz z numerom od-

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### HOBBY REFLEX WINTER

КОЖЕНИ  
И КОМБИНИРАНИ

BG

**ПРИЛОЖЕНИЕ:** Ръкавици Категория I – обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чито последни могат да бъдат предвидени от потребител съвременни (градинарски ръкавици), обозначен като CAT I.

Ръкавици Категория II – защита на ръцете срещу механични рискове, обозначен чрез пиктограма за стандарт EN 388 и CAT II.

**СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪЛЯСТОВАНО EN 388:**

Устойчивост на износване:	A (1–4; X — неизпитан)		- Марка за съответствие на Сърбия
Устойчивост на прорязване:	B (1–5; X — неизпитан)		- Марка за съответствие на Украина
Устойчивост на други видове разкъсвания:	C (1–4; X — неизпитан)		
Устойчивост на пробождане:	D (1–4; X — неизпитан)		
Устойчивост на пробождане TDM:	E (A–F; X — неизпитан)		

CE знак за съответствие:

**ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА:** Не излагай ръкавиците на лъстичи топлинка, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греси, минерални масла, корозивни материали и вода. Не са подходящи за заваряване или боравене с агресивни химикали, ости или горещи предмети с температура над 50 °C. За отстраняване замърсяванията, използвайте четка. Ръкавици не трябва да се пестят или почистят химически.

**СЪХРАНЕНИЕ:** Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пръка слънчева светлина, при стапна температура.

**ВНИМАНИЕ:** Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане на подвижни части на машини.

**ПРОИЗВОДИТЕЛ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Czech Republic

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
HOBBY REFLEX WINTER	ярче кожа + полиестерни полярни + полиестер		✓	2111X	9–11

Декларация за съответствие може да се свалите от [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). На всички членови на ръкавици са обозначени: размер, идентификационен знак на производителя (ARDON SAFETY s.r.o./ марката ARDON<sup>®</sup>), знак връст в категория на производста, месец и година на производство, знак CE и номер на съответния стандарт (например: EN 388), символи посочващи допълнителните качества на ръкавици.

## NAPUTAK ZA UPORABU

### KOŽNE & KOMBINIRANE HOBBY REFLEX WINTER

HR

**PRIMJENA:** Rukavice kategorije I – jednostavno su osobito zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidjeti (vrtni rukavice), oznaka CAT I.

Rukavice kategorije II – zaštita rukava od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 u CAT II.

**STUPAN JASNIĆE PREMA EN 388:**

Otpornost na habanje:	A (1–4; X — nepokušano)		- oznaka sukladnosti Srbija
Otpornost na preljevanje:	B (1–5; X — nepokušano)		- oznaka sukladnosti Ukrajina
Otpornost na razbijanje: organi:	C (1–4; X — nepokušano)		
Otpornost na bušenje:	D (1–4; X — nepokušano)		
Otpornost smanjenje TDM:	E (A–F; X — nepokušano)		

CE označka sukladnosti:

**NAPUKA ZA ODREŽAVANJE:** Rukavice nemjete izlagati toploškim zračenju, organskim apatalima i njihovim parama, mastivima, mastima, mineralnim uljem, jetrima, skrivenim i vršnim, uključujući i vodi. Ništa približno za zavarivanje ili rušenje je moguće u temperaturi većoj od 50 °C. Nečistotu odstranjujte kartičom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijski čistiti.

**ČUVANJE:** Na suhom mestu, izvan doseg-a izravnog sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.

**UPOZORENJE:** Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeti hvatanjem pokretnim dijelovima strojeva.

**PROIZVODJAC:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republica Česká

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VEĽKOSTI
HOBBY REFLEX WINTER	koža koža + poliarni poliester + poliester		✓	2111X	9–11

Izjava o sukladnosti za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na svakom paru rukavica je označeno: veličina, identifici kacijski znak provizorijski (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robe marke ARDON<sup>®</sup>), znak vrste u kategoriji proizvoda, mjesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna potrebita rukavice.

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

### BŐR & KOMBINÁLT HOBBY REFLEX WINTER

HU

**HASZNÁLAT:** I-es kategóriaúj kesztyű – egyszerű védőkesztyű, amely olyan minimális kokszákat ellen véd, amelyek következménye a felhasználói időben feltehető lehetségek (kereszkesztyű, CAT I-es jelzéssel).

II-es kategóriaúj kesztyű – mechanikus veszélyek elleni kézfedelem, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.

**VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:**

Ellenállóság kopásával szemben:	A (1–4; X — kipróbáltalan)		- Megfelelőségi jel Szerbia
Vágásítóság:	B (1–5; X — kipróbáltalan)		- Megfelelőségi jel Ukrajina
Ellenállóság tövábbszállással szemben:	C (1–4; X — kipróbáltalan)		
Ellenállóság szárítással szemben:	D (1–4; X — kipróbáltalan)		
Vágásítóság TDM:	E (A–F; X — kipróbáltalan)		

CE attiticies ženkla:

**PRIŽIŪRUS INSTRUKCIA:** Prižiūras saugoti nuo spinduliniamojus šilumus, organiniu tirpikliai ir ju garu, tepalu, riebalu, mineraliniu tirpikliu, medžiagai ir vandeniu. Netinku survinimo darbams nei manipuliacijoms su esminiamis cheminiomis medžiagomis, atrišiai arba daitkais, kurij temperature aukštesne už 50 °C. Nešvarumas šilumite.

**LAIKYTI:** Sauso vėjetoje, atokiuose vėjaus sileiniuose spirulinių, kambario temperatūroje.

**PASTABA:** Prižiūras neturėti būti naudojamas ten, kuri yra pavojus įtraukti judančiomis mašininių iengimų dalimis.

**GAMINTOJAS:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Czechios Respublik

PAVADINIMAS	MEDŽIAGA	CAT I	CAT II	EN

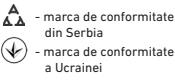
## MOD DE UTILIZARE

## DIN PIELE & COMBINAȚIE HOBBY REFLEX WINTER

RO

**UTILIZARE:** Mănușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădină), marcate CAT I. Mănușile de categoria II - protecția mănușilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.

**GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388:**  
 Rezistență la abraziune: A (1–4; X – fără experiență)  
 Rezistență la tăiere: B (1–5; X – fără experiență)  
 Rezistență la rupere ulterioară: C (1–4; X – fără experiență)  
 Rezistență la străpungere: D (1–4; X – fără experiență)  
 Rezistență la TDM: E (A–F; X – fără experiență)



A – marca de conformitate din Serbia  
 B – marca de conformitate din Ucraina

**PICTOGRAFĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE:** C (marcă de conformitate) și pictogramă informație

**MOD DE ÎNTRETINERE:** Nu expuneti mănușii la căldură radiantă, la solventi organici și vaporii acestora, la lubrifianti, grăsimi, uleiuri minerale, alcalini și la apă. Nu se pretează sănă și nici la manipularea cu substanțe chimice agresive, obiecte ascuțite sau fierbinți cu o temperatură care depășește 50 °C. Înlătură împuțitării cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.

**DEPOZITARE:** la loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei.

**AVERTIZARE:** Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de agățare de părți în mișcare ale utilajelor.

**FABRICANT:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republica Cehă

DENUMIRE	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	MĂSURI DISPONIBILE
HOBBY REFLEX WINTER	piele de capră + poliester polar + poliester		✓	2111X	9-11

**Declarația de conformitate poate fi descărcată pe [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Fisierul pereche de mănuși este identificată cata după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marca ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.**

## NAVODILA ZA UPORABO

## USNJVNE IN KOMBINIRANE HOBBY REFLEX WINTER

SL

**UPORABA:** Rokavice kategorije I – Te rokavice so osnovna osevna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite rok pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice); rokavice nosijo označko »CAT I«.

Rokavice kategorije II – Zaščita rok pred mehanskim nevarnostim; nosijo označko »EN 388« in »CAT II«.

**RAVNI ZASČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388:**

Odpornost na habanje: A (1–4; X – nepreizkušen)  
 Odpornost na ureznine: B (1–5; X – nepreizkušen)  
 Odpornost na trganje: C (1–4; X – nepreizkušen)  
 Odpornost na prepad: D (1–4; X – nepreizkušen)  
 Odpornost na TDM: E (A–F; X – nepreizkušen)



A – označka skladnosti Srbija  
 B – označka skladnosti Ukrajine

**PICTOGRAFĂ ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI NEVARNOŠTMI:** C (oznaka skladnosti) și simbol z informacijami

**NAVODILA ZA NEGO:** Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopinam naravnega hidroksida in vodi. Rokavice niso primerno za uporabo med varjenjem ali za delo z močnimi kemikalijami in ostriimi ali vročimi predmeti, katerih temperatura presega 50 °C. Umazanjo odstranite s krtačo. Rokavice ne periite in pralnem struji oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.

**HRAMANA:** Hranana v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.

**OPOZORILO:** Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premikajoče se dele stroja.

**PROIZVAJALEC:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
HOBBY REFLEX WINTER	kozlovska koža + poliester polar + poliester		✓	2111X	9-11

Tiskava je označila za prenos na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Vsak par rokavice je sledje označen: velikost, znamka proizvajalca (ARDON SAFETY s.r.o./blagovna znamka ARDON®), označen tip in kategorije proizvoda, mesec in leta izdelave, označka CE in številka ustreznega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.

## UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE KOŽNE & KOMBINOVANE HOBBY REFLEX WINTER

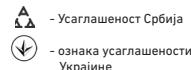
SRB

**KORIŠĆENJE:** Rokavice kategorije I – su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predviđati (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.

Rukavice kategorije II – zaštitu ruk od mehaničkih rizika, označene su s pictogramom norme EN 388 i CAT II.

**STEPEŃ ZAŠTITE PREMA EN 388:**

Otpornost na habanje: A (1–4; X – nije testiran)  
 Otpornost na sečenje: B (1–5; X – nije testiran)  
 Otpornost na ostala cešanja: C (1–4; X – nije testiran)  
 Otpornost na bušenje: D (1–4; X – nije testiran)  
 Otpornost na TDM: E (A–F; X – nije testiran)



A – usaglašenost Srbija  
 B – označka usaglašenosti Ukrajine

**PICTOGRAFĂ ZAŠTITA OD MEHANIČKIH RIZIKA:** C (znak usaglašenosti) și pictogram informacije

**PUTUŠTVO ZA ODŽAVANJE:** Rukavice izlažete toplotnom zračenju, organskim rastvaračima i njihovim parama, mineralnim mastima, mineralnim uljama, raztopinama sredstvima i vodi. Nisu pogodne za zavarivanje ni za manipulaciju sa agresivnim hemijskim sustancama, oštrom ili vročim predmetima, katerih temperatura presega 50 °C. Nečistoće oklanjajte četkom. Rukavice nisu pogodne prema higijenskim čišćenjima.

**ČUVANJE:** Na suhom mestu, van domaćeg direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.

**UPОЗОРЕЊЕ:** Rukavice se ne smiju koristiti tamo gde postoji rizik hrvatanja od strane pokretnih delova mašina.

**PROIZVODJAČ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELICI
HOBBY REFLEX WINTER	kozlovska koža + poliester polar + poliester		✓	2111X	9-11

Izjava obodnih znakova za usaglašenost za preuzimanje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona označka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brand ARDON®), označen tip i kategorije proizvoda, mesec u letu izdelave, označka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ШКІРЯНІ HOBBY REFLEX WINTER ТА КОМБІНОВАНІ

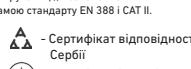
UA

**ЗАСТОСУВАННЯ:** Рукавички категорії I – ці рукавички з прости осоюстюм захисту, призначені для захисту від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть своєчасно передбачатися користувачем (садові рукавички), позначені CAT I.

Рукавички категорії II – захист рук від механічних ризиків, označені сігнатурою на піктограмі стандарту EN 388 і CAT II.

**СТУПІНЬ ЗАХИСТИ ПРЕМА EN 388:**

Otpornost na habanje: A (1–4; X – nije testiran)  
 Otpornost na sečenje: B (1–5; X – nije testiran)  
 Otpornost na ostala cešanja: C (1–4; X – nije testiran)  
 Otpornost na bušenje: D (1–4; X – nije testiran)  
 Otpornost na TDM: E (A–F; X – nije testiran)



A – Сертификат відповідності Сербія  
 B – označka usaglašenosti України

**PICTOGRAFĂ ZAŠTITA OD MEHANIČKIH RIZIKA:** C (znak usaglašenosti) și pictogram informacije

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГУВАННЮ:** Рукавички не виставляйте дії проміжного тепла, органічними розчинниками та іх парам, жировими, mineralnimi маслами, відразівними маслами, каустичними і водами. Рукавички не подорождати для сварки або маніпуляції з агресивними хімічними веществами, оштроми чи горячими предметами температурой більше 50 °C. Удаляйте загрязнення щіткою. Заперещаєте стирка а хімічна чистка перчаток.

**ХРАНЕНИЕ:** В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Česká republika

NAZIV	MATERIAL	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	DOSTUPNE VELICI
HOBBY REFLEX WINTER	kozlovska koža + poliester polarnyj + poliester		✓	2111X	9-11

Zajava pre dozvoljenje za skeniranje na [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz). Na kožni par rukavichki je poznačena: rozmer, označen tip i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, označka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

## NOTICE D'UTILISATION EN CUIR & COMBINES HOBBY REFLEX WINTER

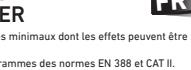
FR

**UTILISATION :** Gants de catégorie I – équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardinier), marqué CAT I .

Gants de catégorie II – protection contre des risques mécaniques, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.

**NIVEAU DE PROTECTION SUivant EN 388 :**

Résistance contre la coupe: A (1–4; X – non éprouvée)  
 Résistance contre le percement: B (1–5; X – non éprouvée)  
 Résistance contre d'autres déchirures : C (1–4; X – non éprouvée)  
 Résistance contre le transpercement : D (1–4; X – non éprouvée)  
 Résistance à la coupe TDM: E (A–F; X – non éprouvée)



A – Marque de conformité Serbie  
 B – Marque de conformité Ukraine

**PICTOGRAFĂ PROTECȚIE CONTRE DES RISQUES MECANIQUE :** C (marque de conformité) și pictogramme d'information

**INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :** N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, huiles, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Ils sont convenient pas au soudage ni à la manipulation de substances chimiques agressives, des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.

**STOCKAGE :** Au sec, hors de portée des rayons du soleil direct, à une température ambiante.

**AVERTISSEMENT :** Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.

**FABRICANT :** ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, République tchèque

NOM	MATÉRIAU	CAT I	CAT II	EN 388 ABCDE	TAILLES DISPO-NABLES
HOBBY REFLEX WINTER	cuir de chevre + polyester polaire + polyester		✓	2111X	9-11

**Déclaration de conformité à télécharger sur [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Chaque paire de gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type de gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.

www.ardon.cz

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukrajina

**Prohlášení o shodě ke stažení na: www.ardon.cz.** Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./markené ARDON<sup>®</sup>), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodržování vlastností.

Před použitím rukavice zkонтrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, ohrožené ani upínáním (vrouně zevnitř) libovolnou látkou, možno by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánuu kůže. Takovém případě vyhledejte lékařské ošetření firemního lékaře nebo se poradte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili všecky nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vychchnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na danou rukavici.  
Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dáná jejich opotřebením a odřením.

**VAROVÁNÍ: TENTO PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGICKOU REAKCIU. CHCETE-LI ZISKAT VICE INFORMACI, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLOČNOSTI ARDON.**

 - značka zhody Srbsko

 - značka zhody Ukrajina

**Prehlásenie o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz.** Na každom páru rukavíc je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobca identifikáčnym výrobcom (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON<sup>®</sup>), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodržanie vlastností rukavíc.

Pri používaní rukavíc skontrolujte, či sú na rukaviciach nevyškýtuje žiadne chybky alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškozené, silne znečistené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútorné) rukavice z akékoľvek látky. Možno by dojde k podráždeniu a/alebo infikovaniu pokožky a vzniku dermatitíza. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc a/alebo sa poradte s dermatologom.

Po použití rukavice dôkladne vycistite suchou handričkou, aby ste odstranili všetky nečistoty. Ak sa maju rukavice opakovne používať, skladujte ich tak, aby sa vnutorne obloženie podkladu možno lahko využívať.

Úroveň ochrany sú vztahujú na danú oblasť rukavíc.

Rukavice sa môžu používať ihned po výbalení len 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytiažený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

**VÝSTRAHA – TENTO VÝROBOK MÔŽE OBSAHOVAŤ PŘÍRODNÝ LATEX, KTORÝ MÔŽE SPÔSOBIT ALERGICKÚ REAKCIU; ĎALŠIE INFORMÁCIE VAM POSKYTNÉ TECHNICKÉ ODDĚLENIE SPOLOČNOSTI ARDON.**



 - Megfelelőségi jel Serbia

 - Megfelelőségi jel Ukrajina

**A megfelelőségi nyilatkozat letöltéthez itt www.ardon.cz.** minden párra kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártási azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o./markené ARDON<sup>®</sup>), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű többi tulajdonságát jelzőkkel.

A használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyű sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsője is vonhatózik), mivel ezek irritálhatják és/vagy megfertőzhetik a bőrt, ezáltal dermatitisz okozhatnak ilyen esetben forduljon a vállalkozáshoz vagy egy bőrgyógyászhöz. A használat után nedves rongygal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekkel. A kesztyük többször használatakor, tárolja ilyen módon, hogy kesztyű merevítésének belső bőlése könyedén megszáraddasson.

A teljesítményzintet a kesztyű tenyérrel leíró felirat tükrében látogathatja.

A csomagolásból kivett kesztyű a rájuk nyomtatott gyártási dátumról származta 5 évig használhatók. A kesztyű használáti élettartama a kesztyű elhasználódásától, dorzsolásától függ.

**FIGYELEM – EZ A TERMÉK GUMITEJET TARTALMAZTAT, MELY ALERGIÁS REAKCIÓT VÁLTHAT KI;**

**TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÖRT FORDULJON A ARDON TECHNIKAI IRODAJAHÓZ.**



 - Atlitikties ženklas Serbija

 - Atlitikties ženklas Ukraina

**Atlitikties deklaracija galite atsižiūpti iš svetainės www.ardon.cz.** Ant kiekvienuo pirtinės poros nuordomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o.)/ prekės ženklas ARDON<sup>®</sup>), gamino lipas ir kategorija, pagamino metai, mėnuo, CE ženklas ir atlitikmos normos numeris (EN 388), ženkli apibūdinantys kitas pirtinės savybes.

Prieš naudojimą, patirkinkite pirtinės dalį defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintus, stipriai išstęptas, sunesiotas arba purviamas (taip pat ir pirtinės pirtinės) bei pirkinių pobūdžio medžiagų sukontaminuoti arba ištrūkti arba ištrūkti dermatti. Šiuo atveju priversti medžiagine pagardą į jas įsirengti ištrūkti dermatti.

Po naudojimo, kruopščiai išvilkite pirtinės prieš ištrūkti dermatti. Šiandien galijame konsultacijas ar įtarstu ar valdymo.

Apsauginiamai parametrai galioj atirkstinių delnių. Pirtinės gali būti naudojamos išpakuotos 5 metus nuo pagamino dėto, kuri yra nurodyta ant pirtinės. Pirtinės galimas naudojimo laikas yra paremtas sunesiūjimo ir nusityrimu.

**PERSPEJMĀS – ŠIO PRODUKTU SÜDĘTYJE GALI BŪTI NATŪRĀLAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĘ REAKCIĄ; DĒL IŠA-MESNES INFORMACIJOS PRAŠAU KREPKITES Į ARDON TECHNINĮ SKYRIŪ.**



 - Abilstības markējums Serbija

 - Abilstības markējums Ukraina

**Abilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei vietnē: www.ardon.cz.** Katrs cīmdu pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON<sup>®</sup>), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīms un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), cīmki apibūdinotie simboli.

Pirms lietošanas pārbaudiet cīmdu pret jebkādmē defektiem vai neplībam un izvairieties lietot bojātus, īoti neturis, nodilusis vai ar jebkādu vielu iekšēji bojātus cīmdu, tas var kārīnāt un / vai inficēt ādu un izraisīt dermatti. Šāda gadījuma konsultēties ar ītarstu ar valdymu.

Pēc lietošanas rādījiet cīmdu ar sāusā drānu, tai novēlētu jebkādu piesārņojumu. Ja cīmdu ir jālieto vairākkārti, uzglabājiet cīmdu tādā veidā, ka iekārtai nav iespējams ietekmēt.

Aizsardzības parametri ir gājēji likās cīmdu delnas datu. Cīmdu var izmantot pācēpējotākā attālumā 5 gadi pēc izgatavošanas datuma, kas ir iudeiktus uz cīmdu. Cīmdu lietošanas laiks ir atkarīgs no lietošanas intensitātes un nodiluma.

BRĪDINĀJUMS - ŠIS PRODUKTS VAR SATURĒT DABĪGU LATEKSU, KĀS VAR IZRAISĪT ALERĢIKU REAKCIJU; PAPILDINDORMĀCIJĀ LŪDZU sazineties ar ARDON TEHNISKO DEPARTAMENTU.



 - marca de conformitate din Serbia

 - marca de conformitate a Ucrainei

**Declaración de conformidad poate fi descărcată pe www.ardon.cz.** Fiecare pereche de mănuși este identificată cată după cum urmează: mărimea, numele producătorului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON<sup>®</sup>), tip și categoria produsului, luna și anul fabricației, numărul standard (de exemplu EN 388), simboluri care indicaționează adițional caracteristicile mănușelor.

Înainte de utilizare, inspectați mănușa pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și puntei a evita portarea unei mănușe înainte de deteriorare, pătrâpte, pătrâpte sau murdere (să îl interior) și de deteriorare de substanță. Această lucru ar putea cauza iritații și/sau infecție a pielii și ar putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistență medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușele binde cu o cărpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușele trebuie repărată, depozitați-le în afăl încă căpătăndu-lă interioră a suportului să se useze cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușei.

Mănușele pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănușă.

Durata de viață a mănușei în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

**ATENȚIE – ACEST PRODUS POATE CONTINE LATEX DE CAUCIUC NATURAL CARE AR PUTEA PROVOCA REACTII ALERGICE; PENTRU INFORMATII SUPPLEMENTARE CONTACTAȚI BIROUL TEHNIC ARDON.**



 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznaka skladnosti Ukraine

T Izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsak par rukavice je slediće označen: velikost, znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./blagovna znamka ARDON<sup>®</sup>), tip i kategorija proizvoda, meseč u letu izdelavanja, oznaka CE i štampana norma (EN 388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pred uporabo natančno pregledjte rukavice in se preverjajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakor koliko poškodovane, neuporabljate poškodovane, obrabljeni, umazanih ali rukavice, na katerih so možni (četudi samo na notranji strani) kakršne kolikor snovi, saj lahko drži/ in/ ali vname kožo in povzroči dermatitico. V takem primeru se obrnite na obregatnega zdravnikina ali dermatologa. Po uporabi, da rukavice ne povzročijo obrabljenje in se čistijo z vodo in sapo.

Zaščita velja samo za dlan rukavice. Rukavice je treba prevzeti samo v originalni embalaži proizvođača. Pravilno shranjene rukavice imajo rok uporabe 5 let.

ROKAVICE MOŽE BITI Z LATEKSA, KI LAJKO POVZROČI ALERGIJSKE REAKCIJE.



 - Uglašenost Srbija

 - oznaka uglašenosti Ukraine

Izjava obchodní značka va o usaqlašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brand ARDON<sup>®</sup>), oznaka tipa i kategorije proizvoda, meseč i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (EN 388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Prije upotrebe pozavjetite rukavice kako biste se uverili da nema nedostatka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečistice rukavice ni zaprljane (samo iznenađujući) rukavice od kavkata i da je sastavstvo, kojeto može da razdrozini i / ili izraži kozu ili uzrokuje dermatitico. U takom slučaju posavjetovati se sa liječnikom poduzećem ili dermatologom. Nakon uporabe preporučujemo se očistiti rukavice krom pošumljivanju.

Navedena zaštitna se odnosi samo na dlan rukavica. Rukavice provođene u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištenje ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina.

ROKAVICE MOŽE SADRŽAĆI LATEKS KOJI MOŽE UZROKOVATI ALERGIJSKE REAKCIJE.



 - Certifikat vîdovîzivnosti Serbiji

 - знак відповідності України

Заявка про відповідність та склаування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./торгова марка ARDON<sup>®</sup>), позначення типу й категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.

Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недолики та не використовуйте пошмудрені, зношенні або брудні рукавички (а також внутрішній пілкадр) від будь-якої речовини, це може роздратувати та / або застрашити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікарів або до dermatologa. Після використання руки треба промити з водою та сушити. Видавати рукавички будуть з упаковкою з брудною речовиною. Якщо рукавички будуть пошмудрені, треба зробити також чистку.

Захисні параметри діють лише на долоні рукавички. Час експлуатації рукавичок базується на зносі та стиранні.

Попередження, цей продукт може містити природний латекс який може спричиняти алергічну реакцію, для більшої інформації зв'язтися з технічним відділом ардон.



 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

**Déclaration de conformité à télécharger sur [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de la marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.  
Avant toute utilisation, examinez les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Evitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (également à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyer les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse se faciliter.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.  
Utiliser les gants dans un délai de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.  
La durée de vie du gant utilise dépend du port et de l'abrasion.

**ATTENTION – CE PRODUIT PEUT CONTENIR DU LATEX NATUREL ET PEUT ÊTRE LA CAUSE D'ALLERGIES. POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE TECHNIQUE D'ARDON.**

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

**Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatienummer van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type van productie, de CE-markering en het nummer van de standaard (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoen aangeven. Controleer en gebruik of de handschoenen geschikt zijn voor de gebruikte vereniging. Draag geen beschadigde, stof bedekte, verletten of smeerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke soef want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontsteking. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.  
De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.  
De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de sluiting en wrijving.

**WAARSCHUWING – DIT PRODUCT KAN NATUURLIJKE LATEX BEVATTEN DIE ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROORZAKEN; RAADPLEEG VOOR MEER INFORMATIE DE TECHNISCHE AFDELING VAN ARDON.**

 - Uygunluk işaretü Serbistan

 - Ukrayna'nın uygunluk işaretü

**Uygunluk bayanı indirilmek üzere [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz) adresinde mevcutur.** Ürün üzerindeki CE işaretü, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti asaşılıklarına göre tamlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işaretü, ilgili standartın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özellikleri gösteren semboller. Kullanmadan önce eldivenlerde kurus veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir madden yapılmış hasarı (çok yaðanmış, asılmış veya kırılmış) içi tarafı da eldivenler kullanmakta kaçınılmak yoksa cittidizde aşırma ve/veya enfeksiyon olasılık ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbî yardım alın veya bir dermatolog danışın. Kullanıldan sonra eldivenler her türlü kiretiliciyi ortadan kaldırın. Mak mak için kurul bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılabaksa desteğin iç astarı kolayca kuruyabilecek bicimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilişkilidir.

**DİKKAT – BU ÜRÜNDE ALLERJİK REAKSİYONLARA YOL AÇABİLECEK DOĞAL KAUÇUK KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONUDA DAHA GENİŞ BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.**

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

**Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки. Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недоделок и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, заносящих или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию, кожа может начать дергаться и тянуться. Свяжитесь с консультантом по вопросам здоровья и к дерматологу. После использования, тщательно помойте руками сушите тряпкой что бы избежать от загрязнителей. Если перчатки будут повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высунуться. Защитные параметры действительны только на ладони перчатки. Перчатки могут быть использованными из упаковки в течение 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стирки.

**ВИДОМАСІЕ – ДАННИЙ ПРОДУКТ МОЖЕ СОДЕРЖАТИ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗЫВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦІЮ; ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ІНФОРМАЦІЇ ПОЖАЛУЙСТА ВОБРАЩАЙТЕСЯ В ТЕХНІЧНИЙ ОТДІЛ АРДОН.**

 - Përputhshmëria shënón Serbinë

 - shenjén e konformitetit të Ukrainës

**Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o. / emri i markës ARDON®), loji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standartit përkates (p.sh. EN 388), simbole që regojnë karakteristikat shëtes të dorashka.

Suurituskykytäset löytyvästä käsinneen kämmenalueeseen. Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitys käsinneisiin. Käsineen käytöönkä määrätyt kuluminen ja hankeunut mukaan.

**VÄRÖITUS – TÄMÄ TUOTE SAATTAA SISÄLTÄÄ LUONNONLISTA LATEKSIA, JOKA SAATTAA AIHEUTTAÄ ALLERGISEN REAKTION. PYYDÄ ASIASTA LISÄTIEDOT JA ARDON:N TEKNISELTÄ OSASTOLTA.**

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ευρωπαϊκής

**Η δηλώση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση [www.ardon.cz](http://www.ardon.cz).** Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής.

σήμανση CE και κωδικό του σχέτικου προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.

**CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:**

**SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:**

**PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:**

**EN: Certificate EU issued by notified body:**

**DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:**

**BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:**

**HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:**

**HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:**

**LT: Notifikacijos įstaigos išduotas ES sertifikatas:**

**LV: Pilnavotās iestādes izsniegti ES sertifikāts:**

**RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:**

**SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:**

**SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:**

**UA: Сертифікат ЕС, виданий уповноваженим органом:**

**FR: Certificat EU délivré par l'organisme notifié:**

**NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:**

**TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:**

**RU: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:**

**SQ: Ilmoitetut laitoksen myöntämä EU-sertifiikaatti:**

**EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:**

**I.D. 2369, Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovakia.**

